

31987L0120

18.2.1987

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 49/39

KOMISJONI DIREKTIIV,

14. jaanuar 1987,

millega muudetakse mitmeid seemne ja paljundusmaterjali turustamist käsitlevaid nõukogu direktiive

(87/120/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

need nimetused tuleks ühtlustada rahvusvaheliselt tavapäraselt tunnustatud nimetustega;

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 14. juuni 1966. aasta direktiivi 66/400/EMÜ peediseemne turustamise kohta, ⁽¹⁾ viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 3768/85, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 21a,

kaasaegsed rahvusvahelised meetodid lubavad kuni 5 % hälvet seemnepartiide massi ülemmäärast;

võttes arvesse nõukogu 14. juuni 1966. aasta direktiivi 66/401/EMÜ söödakultuuride seemne turustamise kohta, ⁽³⁾ viimati muudetud direktiiviga 86/155/EMÜ, ⁽⁴⁾ eriti selle artikli 2 lõiget 1a ja artiklit 21a,

on soovitav, et samalaadset hälvet kohaldatakse ka ühenduse direktiivide alusel;

võttes arvesse nõukogu 14. juuni 1966. aasta direktiivi 66/402/EMÜ teraviljaseemne turustamise kohta, ⁽⁵⁾ viimati muudetud komisjoni direktiiviga 86/320/EMÜ, ⁽⁶⁾ eriti selle artikli 2 lõiget 1a ja artiklit 21a,

Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni sätestatud tingimused eelkultuuri ja põllukultuuride eraldamise kohta seoses suhkrupeedi seemnete ja söödapeedi seemnete tootmisega on osutunud ühenduses vastuvõtmiseks sobivaks;

võttes arvesse nõukogu 30. juuni 1969. aasta direktiivi 69/208/EMÜ õli- ja kiudtaimede seemne turustamise kohta, ⁽⁷⁾ viimati muudetud direktiiviga 86/155/EMÜ, eriti selle artikli 2 lõiget 1a ja artiklit 20a,

on soovitav, et täiustataks eeskirju kibedate lupiiniseemnete sisalduse kohta maguslupiini seemnetes, arvestades tavapäraselt saavutatava seemne kvaliteedi arengut;

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 1970. aasta direktiivi 70/458/EMÜ kõõgiviljaseemne turustamise kohta, ⁽⁸⁾ viimati muudetud direktiiviga 86/155/EMÜ, eriti selle artikli 2 lõiget 1a ja artiklit 40a,

riisiseemne tootmiseks kasvatavates põllukultuuride hulgas on vaja kontrollida looduslike taimede esinemist ja punaseteraliste taimede sisaldust;

ning arvestades, et:

tuleb sätestada rangemad nõuded seoses punaste terade sisaldusega riisiseemnes;

teaduslikku ja tehnilist arengut silmas pidades tuleks allpool sätestatud põhjustel muuta direktiive 66/400/EMÜ, 66/401/EMÜ, 66/402/EMÜ, 69/208/EMÜ ja 70/458/EMÜ;

kehtivaid rahvusvahelisi eeskirju on hiljuti läbi vaadatud seoses teatavate teraviljasortide seemnepartiide massi ülemmääraga; ühendus on kõnealuse muutmise heaks kiitnud;

mõned direktiivides 66/401/EMÜ, 66/402/EMÜ, 69/208/EMÜ ja 70/458/EMÜ kasutatud botaanilised nimetused on osutunud valeks või küsitavaks;

seepärast tuleks vastavalt läbi vaadata kõnealuste liikide seemnepartiide massi ülemmäärad ühenduse eeskirjades;

⁽¹⁾ EÜT 125, 11.7.1966, lk 2290/66.

⁽²⁾ EÜT L 362, 31.12.1985, lk 8.

⁽³⁾ EÜT 125, 11.7.1966, lk 2298/66.

⁽⁴⁾ EÜT L 118, 7.5.1986, lk 23.

⁽⁵⁾ EÜT 125, 11.7.1966, lk 2309/66.

⁽⁶⁾ EÜT L 200, 23.7.1986, lk 38.

⁽⁷⁾ EÜT L 169, 10.7.1969, lk 3.

⁽⁸⁾ EÜT L 225, 12.10.1970, lk 7.

käesoleva direktiiviga ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise põllumajanduse, aianduse ja metsanduse seemnete ja paljundusmaterjali komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 66/400/EMÜ muudetakse järgmiselt.

1. I lisa A osa punkti 1 ette lisatakse järgmine lõige:

“01. Põllu eelkultuur ei ole takistuseks liigi *Beta vulgaris* seemne tootmisel ja põld peab olema piisavalt puhas eelkultuurist sinna jäänud taimedest.”

2. I lisa A osa punkt 5 asendatakse järgmisega:

“5. Miinimumkaugus teistest õietolmuallikatest on:

Põllukultuur	Miinimum- kaugus
1. eliitseemne tootmisel:	
ükskõik millisest perekond <i>Beta</i> õietolmuallikast	1 000 m
2. sertifitseeritud seemne tootmisel:	
a) suhkrupeedi puhul:	
– perekond <i>Beta</i> õietolmuallikast, mida ei ole allpool nimetatud	1 000 m
– tetraploidsetest suhkrupeedi õietolmuallikatest, kui ettenähtud tolmeldaja või üks ettenähtud tolmeldajatest on diploidne	600 m
– diploidsetest suhkrupeedi õietolmuallikatest, kui ettenähtud tolmeldaja on eranditult tetraploidne	600 m
– suhkrupeedi õietolmuallikatest, mille ploidsus on teadmata	600 m
– diploidsetest suhkrupeedi õietolmuallikatest, kui ettenähtud tolmeldaja või üks ettenähtud tolmeldajatest on diploidne	300 m
– tetraploidsetest suhkrupeedi õietolmuallikatest, kui ettenähtud tolmeldaja on eranditult tetraploidne	300 m
– suhkrupeedi kahe seemnepõllu vahel, kui isastaimi ei ole steriliseeritud	300 m
b) söödapeedi puhul:	
– perekond <i>Beta</i> õietolmuallikast, mida ei ole allpool nimetatud	1 000 m
– tetraploidsetest söödapeedi õietolmuallikatest, kui ettenähtud tolmeldaja või üks tolmeldajatest on diploidne	600 m
– diploidsetest söödapeedi õietolmuallikatest, kui ettenähtud tolmeldaja on eranditult tetraploidne	600 m
– söödapeedi õietolmuallikast, mille ploidsus on teadmata	600 m
– diploidsetest söödapeedi õietolmuallikatest, kui ettenähtud tolmeldaja või üks tolmeldajatest on diploidne	300 m
– tetraploidsetest söödapeedi õietolmuallikatest, kui ettenähtud tolmeldaja on eranditult tetraploidne	300 m
– söödapeedi kahe seemnepõllu vahel, kui isastaimi ei ole steriliseeritud	300 m

Eespool nimetatud vahemaad võib jätta arvestamata, kui on olemas piisav kaitse ebasoovitavate väliste tolmeldajate eest. Sama tolmeldajat kasutavaid seemnekultuure ei ole vaja eraldada.

Seemnekultuuride seemet kandvate ja viljastavate osade ploidsus määratakse kindlaks vastavalt nõukogu direktiivi 70/457/EMÜ ⁽¹⁾ (viimati muudetud direktiiviga 86/155/EMÜ ⁽²⁾) alusel koostatud ühisele põllumajandustaimesorvide kataloogile või nimetatud direktiivi alusel koostatud riiklikele taimesorvide kataloogidele. Kui mõne sordi kohta ei ole ploidsust märgitud, käsitatakse seda kui teadmata ploidsusega sorti ja kohaldatav minimaalne eralduskaugus on 600 m.

⁽¹⁾ EÜT L 225, 12.10.1970, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 118, 7.5.1985, lk 23."

3. II lisasse lisatakse järgmine lause:

"Partii massi ülemmäära ei tohi ületada rohkem kui 5 %."

Artikkel 2

Direktiivi 66/401/EMÜ muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 2 lõike 1 punktis A asendatakse järgmised vasakul loetletud sõnad vastavate paremal loetletud sõnadega:

<i>Agrostis tenuis</i> Sibth.	<i>Agrostis capillaris</i> L.
<i>Arrhenatherum elatius</i> (L.) Beauv. ex J. et K. Presl	<i>Arrhenatherum elatius</i> (L.) P. Beauv. ex J. S. et K. B. Presl
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	<i>Festuca arundinacea</i> Schreber
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	<i>Festuca pratensis</i> Hudson
<i>Lolium x hybridum</i> Hausskn.	<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth
<i>Trisetum flavescens</i> (L.) Beauv.	<i>Trisetum flavescens</i> (L.) P. Beauv.
<i>Medicago x varia</i> Martyn	<i>Medicago x varia</i> T. Martyn
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Peterm.	<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC)	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>medullosa</i> Thell. + var. <i>viridis</i> L.
<i>Raphanus sativus</i> L. ssp. <i>oleifera</i> (DC) Metzg.	<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.

2. Artikli 3 lõikes 1 asendatakse järgmised vasakul loetletud sõnad vastavate paremal loetletud sõnadega:

<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Peterm.	<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC)	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>medullosa</i> Thell. + var. <i>viridis</i> L.
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	<i>Festuca arundinacea</i> Schreber
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	<i>Festuca pratensis</i> Hudson
<i>Lolium x hybridum</i> Hausskn.	<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth
<i>Medicago x varia</i> Martyn	<i>Medicago x varia</i> T. Martyn
<i>Raphanus sativus</i> L. ssp. <i>oleifera</i> (DC) Metzg.	<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.

3. II lisa I osa lõike 2 punktis A esitatud tabeli 1. veerus:

- asendatakse nimetus "*Agrostis tenuis*" nimetusega "*Agrostis capillaris*",
- asendatakse nimetus "*Lolium x hybridum*" nimetusega "*Lolium x boucheanum*",
- asendatakse nimetus "ssp. *oleifera*" nimetusega "var. *oleiformis*".

4. II lisa I osa lõike 2 punkti B alapunkti p lisatakse pärast sõna "ületada" tekst "2,5 %" ning alapunkti ülejäänud osa jäetakse välja.

5. II lisa II osa lõike 2 punktis A esitatud tabeli 1. veerus:

- asendatakse nimetus "*Agrostis tenuis*" nimetusega "*Agrostis capillaris*",
- asendatakse nimetus "*Lolium x hybridum*" nimetusega "*Lolium x boucheanum*",
- asendatakse nimetus "ssp. *oleifera*" nimetusega "var. *oleiformis*".

6. II lisa III osa lõike 6 punkt c jäetakse välja.
7. III lisa esitatud tabeli 1. veerus:
 - asendatakse nimetus "*Agrostis tenuis*" nimetusega "*Agrostis capillaris*",
 - asendatakse nimetus "*Lolium x hybridum*" nimetusega "*Lolium x boucheanum*",
 - asendatakse nimetus "*ssp. oleifera*" nimetusega "*var. oleiformis*".
8. III lisasse lisatakse pärast tabelit järgmine tekst:

"Partii maksimummassi ei tohi ületada rohkem kui 5 %."

Artikkel 3

Direktiivi 66/402/EMÜ muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 2 lõike 1 punktis A asendatakse tekst "v.a *Zea mays* convar. *microsperma* (Koern) ja *Zea mays* convar. *saccharata* (Koern)" tekstiga "(partim)".
2. I lisa punkti 3 kolmanda lõigu sissejuhatavas osas lisatakse sõna "põllukultuurid" järele sõnad "*Oryza sativa*".
3. I lisa punkti 3 kolmandale lõigule lisatakse järgmine tekst:

"D. *Oryza sativa*:

selgesti äratuntavate looduslike taimede või punaseteraliste taimede arv ei ole:

 - eliitseemne tootmise puhul suurem kui 0,
 - sertifitseeritud seemne tootmise puhul 50 m² kohta suurem kui 1."
 - 4. II lisa lõike 2 punktis A esitatud tabeli 5. veerus asendatakse numbrid "2", "5" ja "10" vastavalt numbritega "1", "3" ja "5".
 - 5. III lisa esitatud tabeli 2. veerus asendatakse arv "20" arvuga "25" mõlemal esinemisjuhul.
 - 6. III lisasse lisatakse järgmine lause:

"Partii massi ülemmäära ei tohi ületada rohkem kui 5%."

Artikkel 4

Direktiivi 69/208/EMÜ muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 2 lõike 1 punktis A asendatakse järgmised vasakul loetletud sõnad vastavate paremal loetletud sõnadega:

<i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. in Czern. <i>Brassica napus</i> L. <i>Brassica nigra</i> (L.) W. Koch <i>Brassica rapa</i> L. (partim)	<i>Brassica juncea</i> (L.) Czernj. et Cosson <i>Brassica napus</i> L. (partim) <i>Brassica nigra</i> (L.) Koch <i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs
---	---
2. Artikli 3 lõikes 1 asendatakse järgnevad vasakul loetletud sõnad paremal loetletud sõnadega:

<i>Brassica napus</i> L. ssp. <i>oleifera</i> (Metzg.) Sinsk. <i>Brassica rapa</i> L. (partim)	<i>Brassica napus</i> L. (partim) <i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs
---	---
3. I lisa lõikes 2 esitatud tabeli 1. veerus jäetakse välja tekst "*ssp. oleifera*" mõlemal esinemisjuhul.
4. II lisa I osa punktis 1 esitatud tabeli 1. veerus jäetakse välja tekst "*ssp. oleifera*" mõlemal esinemisjuhul.
5. II lisa I osa lõike 3 punktis A esitatud tabeli 1. veerus jäetakse välja tekst "*ssp. oleifera*".
6. III lisa oleva tabeli 1. veerus jäetakse välja tekst "*ssp. oleifera*".
7. III lisasse lisatakse järgmine lause:

"Partii massi ülemmäära ei tohi ületada rohkem kui 5 %."

Artikkel 5

Direktiivi 70/458/EMÜ muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 2 lõike 1 punktis A asendatakse järgmised vasakul loetletud sõnad vastavate paremal loetletud sõnadega:

<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>cycla</i> (L.) Ulrich	<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>vulgaris</i>
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>esculenta</i> L.	<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>conditiva</i> Alef.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>acephala</i> DC subvar. <i>laciniata</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>sabellica</i> L.
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i>	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i> L.
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>italica</i> Plenck	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>cymosa</i> Duch.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>bullata</i> subvar. <i>gemmifera</i> DC.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>oleracea</i> var. <i>gemmifera</i> DC.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>bullata</i> DC. et var. <i>subauda</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>sabauda</i> L.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. f. <i>alba</i> DC.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>alba</i> DC.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. f. <i>rubra</i> (L.) Thell.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>rubra</i> DC.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>gongylodes</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>gongylodes</i>
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>rapa</i> (L.) Thell.	<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>rapa</i>
<i>Cichorium intybus</i> L. var. <i>foliosum</i> Bisch.	<i>Cichorium intybus</i> L. (partim)
<i>Foeniculum vulgare</i> P. Mill.	<i>Foeniculum vulgare</i> Miller
<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karst. ex Farwell	<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw.
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nym. ex A. W. Hill	<i>Petroselinum crispum</i> (Miller) Nyman ex A. W. Hill

2. II lisa lõike 3 punktis a esitatud tabeli 1. veerus asendatakse tekst "var. *botrytis*" tekstiga "(lillkapsas)" ja tekst "(muud liigid)" tekstiga "(muud alamliigid)".

3. III lisa lõikesse 1 lisatakse järgmine lause:

"Partii massi ülemmäära ei tohi ületada rohkem kui 5%."

Artikkel 6

Liikmesriigid võtavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud meetmed hiljemalt 1. juulil 1988. Liikmesriigid teatavad sellest viivitamata komisjonile.

Artikkel 7

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 14. jaanuar 1987

Komisjoni nimel
asepresident
Frans ANDRIESEN